

# 五年檢查齊遵守 家居安全樂無憂

Regular Inspections  
Mean A Safer Home

# 定期做好5年檢

電力裝置免危險

Ensure Safety of Your Electrical  
Installations **Conduct Periodic**  
Inspection Every 5 years

如欲查看更多安全須知，請掃描以下二維碼以瀏覽有關網站：  
For more safety tips, please scan the following QR Codes to visit the website:



中文



English

電力法例



機電工程署

香港九龍啟成街3號

Electricity Legislation

Electrical and Mechanical Services Department

3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel: (852) 1823 傳真 Fax: (852) 2895 4929

網址 Website: [www.emsd.gov.hk](http://www.emsd.gov.hk)

電郵 Email: [info@emsd.gov.hk](mailto:info@emsd.gov.hk)

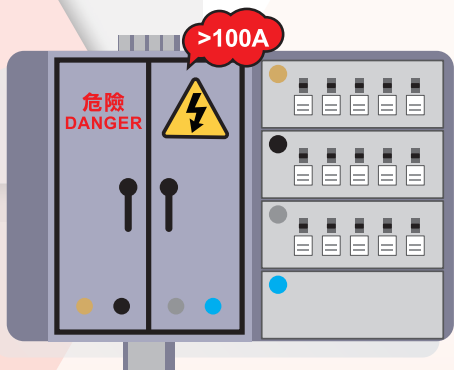
機電工程署出版

Published by the Electrical and Mechanical Services Department



機電工程署  
EMSD





若低壓固定電力裝置的允許負載量超逾100安培，裝置擁有人必須為其裝置每5年最少安排一次檢查、測試及領取證明書(定期檢測工作)。

If the approved loading of a low voltage fixed electrical installation exceeds 100A, the owner shall have the installation inspected, tested and certified (PITC work) at least once every 5 years.

固定電力裝置的擁有人是指管有或控制電力裝置的人，例如公用固定電力裝置的擁有人包括業主立案法團、物業管理公司和各單位的業主和租客。

An owner of a fixed electrical installation is a person who is in possession or control of the electrical installation. For example, owners of a communal fixed electrical installation shall include incorporated owners, property management companies and all landlords and tenants of individual units.



註冊電業  
承辦商  
REC



定期檢測工作必須由註冊電業承辦商進行。定期檢測工作完成後，註冊電業承辦商須簽發定期測試證明書 (WR2)。

The PITC work must be carried out by a registered electrical contractor (REC). The REC shall issue a periodic test certificate (WR2) after the PITC work.

定期測試證明書(WR2)須於簽發後兩星期內送交機電工程署加簽。而裝置的擁有人須將最近期的定期測試證明書備妥，以便在署方提出要求時呈交署方查閱。

The periodic test certificate (WR2) shall be delivered to the EMSD for endorsement within 2 weeks of the date of certification. The owner shall make available the latest periodic test certificate for inspection when required by the EMSD.



如裝置擁有人未能於5年限期前完成定期檢測工作，即屬違法，最高可處罰款一萬元。

An installation owner, who fails to complete the PITC work before the 5-year time limit, commits an offence and is liable to a fine of \$10,000.

